# 寧波日報

中華民國三十五年五月廿三日（星期四）　今日本報一大張　售國幣八十元

地址：甯波和義路七十二號　編輯部：和義路七十二號　經理部：中山東路三九一號　電話：四一九　五一五號

第一三四八號　發行人　姚逸群

本報已呈請中宣內政部登記　中華郵政登記認為第二類新聞紙類　浙江郵政管理局執照第七六號


本報每份每月二千四百元外埠另加郵資六十元

## 律師一覽

樂[illegible]律師　地址：東鳴街一〇號　電話：一五八五號

駱璜律師　地址：偃月街八八號　電話：三七三號

孫信贈律師　[illegible]　電話：一九一一號　電報掛號〇〇〇二

[illegible]

針灸眼科專家趙庭標　診所：發馬路周家巷三八號（餘姚坎墩分設）

## 醫師一覽

[illegible]杜惠琦　診所：[illegible]　電話：[illegible]

內科陳[illegible]　診所：江東[illegible]安街[illegible]　電話：二三二九號

兒科董維和　診所：東鳴弄二號　電話：三〇八號

衛生牙科醫院　地址：鼓樓下泰茂產科內　電話：一三五四號

兒科劉彭年　診所：開明街四三號　電話：五七五號

內科胡葆光　診所：廣濟街四十二號　電話：一五八號

## 融商號類

### 廉價代運青島天津貨物

茲有大號機帆船一艘不日擬開經上海天津青島等處如各行號有代客運輸該航線之貨物者水脚特別從廉即希　逕臨江北岸外馬路十九號志祥行張君接洽電話一一九八號

### 甯紹商車聯營處行車時刻表

甯波至慈谿：上午六點十分及下午二點開

甯波至餘姚：上午六點廿分及下午三點開

甯波至百官：上午六點卅分及下午十二點卅分開

地址：江北岸新馬路新小菜場舊址　電話：一四〇〇　一六〇〇　一七〇[illegible]

## 寧波招商局江亞輪首次開申通告

五月二十三日

| 輪位/價格 | 票價 | 膳費 | 共計 |
|---|---|---|---|
| 特 | 一二〇、六〇〇元 | 二、四〇〇元 | 一二三、〇〇〇元 |
| 頭 | 一三、七〇〇元 | 二、〇〇〇元 | 一五、七〇〇元 |
| 二 | 九、二〇〇元 | 一、六〇〇元 | 一〇、八〇〇元 |
| 三 | 六、〇〇〇元 | 一、〇〇〇元 | 七、〇〇〇元 |
| 四 | 四、〇〇〇元 | 一、〇〇〇元 | 五、〇〇〇元 |

## 國營招商局寧波分局啓事

（一）本局江亞輪業經修竣定於五月廿三日由甬開申于是日上午十時特備茶點敬請各界人士蒞臨參觀恕不柬邀

（二）本局輪船客票概在江北岸外馬路本局售票處照規定票價發售決不委託其他任何人代售務祈各界旅客依照規定時刻至上開地點購買客票（無須照片）切勿受人愚弄轉購黑票以免查覺後徒受損失而被牽累

（三）如有黑市販賣本局客票當場人贓扭送本局者立酬國幣二拾萬元或有密函本局因而破獲者立酬國幣拾萬元

（四）本局碼頭秩序業已整理就緒其行李夫役均已編隊成組發給粘有照片之服務證每人一紙外着特製黃色背心一件以資識別而免擾亂如有意外需索情事務祈開明號碼具名舉報以便查究

經理周受股啓

## 駱璜律師受任同義昌服裝店暨經理謝祥鴻君法律顧問

事務所偃月街八八號　電話三七三號

## 穿山輪船公司通告

本公司穿山輪船第廿八次（本月廿四日由甬開申）旅客登記[illegible]登記照片一律[illegible]

## 奉化雪竇寺啓事

本寺抗戰期中屢遭毀壞茲逢勝利亟謀復興今春太虛大師命請大醒法師繼任住持爰於五月二十四日進山就職敬希　諸大護法諸山長老垂察爲荷

都監亦幻　監院印道　率衆謹啓

## 瑞豐錢莊遷移新址啓事

本莊呈奉財政部錢戌字第一五二五九號指令核准復業茲定本月二十二日遷入江廈街四十四號新屋辦公特此通告

## 永利化學工業公司特約甯屬總經理五豐粉行為派到三角牌純鹹謹告各客戶啓事

本行爲中國永利化學工業公司之特約甯屬總經理[illegible]該公司出品三角牌化學肥料粉鹹純鹹等工業用品事宜茲該公司塘沽鹹廠已正式復工純鹹出品本行亦已派得一批現已運到其成份保證戰前百分之九十九以上品質[illegible]超[illegible]來[illegible]各工業用品[illegible]價因該廠復工伊始並爲鼓勵國人樂用國貨起見二等粉依舊售價包每一萬五千元起至一萬九千元（附啓）又本行經營之各種麵粉價目無不格外克己[illegible]屬本行亦已[illegible]號及實用各客戶希紛紛向本行訂購因爲[illegible]有限[illegible]之必要諸希經洽止任客選購

本行地址：江左街十一號　電話：一〇六五

## 訂婚啓事

季立農　陳若夢

我倆承　阮立成　楊敬梅兩位先生介紹並徵得雙方家長同意謹詹於民國三十五年五月五日在甬舉行訂婚禮恭請　張家福先生證婚特此敬告　諸親友

## 甯波和豐紡織股份有限公司召集股東大會通告

本公司自甯波淪陷之後迄未召開股東大會茲幸故土重光經董事會議決定於五月廿六日下午一時在甯波江東本公司大廳召開股東大會報告公司劫後經濟狀況並改選董事監察（時務祈股東惠臨出席爲荷　再自通告日起至開會日止暫停股票過戶又因時各股東住址多有變遷所有到會證暨出席代表委託書請自開會前五日起憑股票向本公司領取以免貽誤而昭慎重並希亮鑒是幸

甯波和豐紡織股份有限公司董事會啓

## 孫信贈律師　柳璋律師　受任陳列剛君常年法律顧問

事務所：開明坊三四號　電話：一九一一號　電報掛號：〇〇〇二號

## 鄞縣森農墾業務社爲糠灰船戶通告

本社自上年十二月三日呈准鄞縣政府備案後即經[illegible]運糠灰約定船戶永康仁彩等船戶專爲鄞縣[illegible]運本社糠灰本年[illegible]復經呈奉鄞縣政府[illegible]二號批示（上略）呈悉查糠灰仍可自由買賣如有非法留難隨時報請政府保護等語（下略）並經呈奉甯波警察局本年四月十六日政字四三九號批示查糠灰買賣自由何得再有非法干涉更有刑法保障爲附具證據批示呈請浙江省監察使署指示辦理特此通告

## 偉大食品號今天開幕大廉價

本號經售美國罐頭糖菓蘇廣茶食上等餅乾

地址：中山東路三七六號

## 甯紹商車聯營處遷移處址啓事

本處處所原係借用鄞慈路通運公司舊址現該公司鄞路段通車須收回自用茲特覓定新馬路新小菜場舊址改建站屋定於本月廿二日遷入辦公照常售票行車特此通告

## 周志剛警告房東趙崇祀代表趙瑞釗

茲鄙人周志剛於民國三十三年六月間向元春玻璃店施康來盤得中山東路第四二二號店屋一間元春號原有生財等物一概盤入在內開張雜貨營業當由元春號店主施康來帶同敝人到趙崇祀處三面轉租與志剛至三十四年度爲止房金如數清付詎三十五年起房東無理加大房金敝人曾數次向房東要求而非但不允減輕而且着敝人出屋並由縣政府社會科調解敝人之原有盤入盤頭單依照市價清盤月對盤頭出入甬埠向有成例非志剛一人之意外要求自[illegible]但對於盤頭方面房東代表趙瑞釗[illegible]社會科調解[illegible]起五月內房東代表趙瑞釗逾期等情敝人對縣政府社會科調解之前[illegible]不[illegible]行以作無效特此鄭重聲明

## 民生魚蕩掉換三十五年度新股票啓事

本蕩三十四年度營業每股紅利業已依股照數付訖除另行定期換發三十五年度新股票外所有三十四年度舊股票一概作廢特此鄭重聲明

民生魚蕩啓

## 甯紹商車聯營處啓事

本處汪前主任君餘現因通運公司事務繁忙不克兼顧堅請辭職經再三挽留無效除改選外茲敬聘爲本處高等顧問此啓

## 鄞縣南鄉老顧家重修宗譜

竊吾族宗譜於民國癸亥年纂修迄今已二十四年矣祇恐年遠日久採訪難以稽查於去年冬至會集合族人等公同議決於今年重修宗譜凡我族人有遷居中外者其家屬人等生卒配葬以及爵序等速即寄來以便採入而重譜事限期於六月底截止特此登報通告

鄞縣南鄉老顧家宗譜公啓

## 江東大教場　華森茂木行

電話：一八〇四

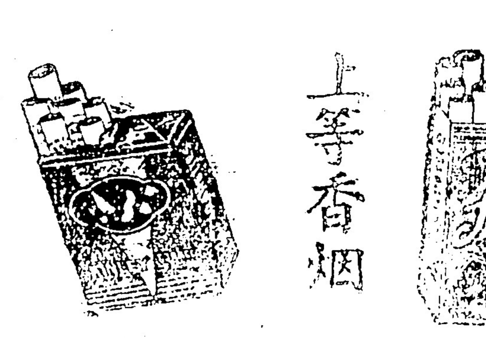
兼售杤料實做壽具

又到大量杉木杉板方尺計算實在便利定價特賤歡迎評顧

## 東門口　老萬年銀樓

規模大　花色多　工程巧　請比較

電話　二二三四號




## 霓虹燈

本廠出品特效廣告宜於裝飾價廉物美

振新電器行　霓虹廠啓

地址：開明街五十九號　電話：七八九號

## 任恆泰席行

貨色頂好　花色頂多　價鈿頂賤　保君滿意

甬行　東渡路六九號　電話九八六

滬分行　九江路五三三號　電話九七八五二號

## 開羅咖啡館

開明坊三二號

冰

西菜　西點

電話一五〇六

## 大都會香煙

美國圈紙製成　裝璜富麗大方　宴會交際無任高尚

各大菸行均售

# 南京和平空氣濃厚 大局週內可有決定

## 政協會代表相互往訪接觸頻繁 民主同盟代表對國是提出意見

【南京二十二日電】今日此間和平空氣濃厚，共原因爲馬歇爾特使已表示，盡力調停，大局絕不致拖延，全面和平問題在一週之內即可決定。

【南京二十二日電】和平談判接觸頻繁，邵力子、雷震今日宴中共代表團周恩來、董必武等，交換意見，又梁漱溟今往訪董必武、周恩來訪馬歇爾。

【南京二十二日電】近日東北局勢嚴重聲中，全國人士莫不希望繼續商談和平，四川主席張羣於昨日抵滬後，青年黨代表亦將於今日抵此，皆爲面邀留滬民主同盟領袖黃炎培等共商國是。

【中央廿二日滬電】政協綜合小組政府代表張羣，廿一日晚抵滬，廿二日下午與民盟在滬代表沈鈞儒、黃炎培、張君勱、梁漱溟、章伯鈞作長談，交換關於時局之意見，會談至晚九時許始散。

【中央廿二日滬電】張羣與民同盟及青年黨代表，廿二日下午四時，在上海某地舉行非正式會談，出席張羣、左舜生、張君勱、章伯鈞、沈鈞儒、黃炎培等，會談內容與會人員均不願發表，聞會談時民盟代表曾以民盟所提三項建議出示，張氏閱後，未作任何表示，左舜生以中華時報廿二日所載社論出示，按中華時報社論題爲評民盟最近主張，對民盟所提建議表示大體贊成。又據梁漱溟氏語記者謂，彼對大局頗表樂觀，詢以從何而得，則答以係根據報紙材料。又訊：張羣在滬將作一週勾留後赴京。

【中央廿二日上海電】民主同盟代表張君勱，黃炎培，沈鈞儒，章伯鈞，梁漱溟五人，對目前國事曾分電蔣主席及毛澤東，主張三點：（一）中共軍隊撤退長春。（二）中央不再進兵長春。（三）東北政務委員會駐長春主持政務，就地組織警察，行使職權，所有委員人選，由各方協商，而中央簡單之其他一切問題，概俟停戰後協商解決。上海中華時報廿二日社評，對此有所評論，略謂：這個提議雖大體可以贊成，但應有補充說明者：（一）政府接收長春，本係根據中蘇友好條約，共派遣少數軍隊及一部份接收人員，亦在蘇聯同意下行之，且長春高級官吏如市長趙君邁等，早已就職，可見接收手續已經完成，中共於蘇軍撤退後，廿四小時內，即開始進攻長春，不僅政府方面所受刺激甚深，即對人民印象，亦極不良好，中共既主張無條件停戰自以首先無條件退出長春爲是，（二）東北過去半世紀以來，本爲一最易發生國際紛爭的地帶，中共於勝利以後，即汲汲於奪取東北，且在蘇聯佔領期間，即已佔得若干區域，內啓國人之疑，外召國際之側目，無端牽入未來國際鬥爭的漩渦，假借民主，抑非佔領東北，即不過是增加自身無窮的困難，究竟能得何益，若謂必佔領東北，始足以滿足他人之安全？中共必求有以自解於國人。（三）所謂停戰協定，並不是一紙黑字公文，如謂關外不在內戰範圍以內，即可自由行動，則所謂停戰協定的精神，即已破壞無餘，所希望的停戰是全面的，決不是局部的，假定中共能尊重國民的公意，即無論關內與關外，均不應有戰爭的行爲。最後該報謂：總之，吾人希望中共必須以民主爲目的，而不僅以之爲手段，更須提高共對國家的責任心，而不可自毀共前途。

# 魯境共軍破壞停戰令 政府已提出抗議

## 促使共軍迅速退回原駐地

【中央廿二日濟南電】共軍連日攻陷我各防地，並發動大規模襲擊津浦鐵路，遭各地區，關於此事，我政府方面已向中共提出嚴重抗議，促使遵守停戰協議，勿再破壞停戰命令，惟以下各項難題，在現在均不能圓滿解決，如停止衝突，交還明水龍山等防地，及遣還聯城被扣物資，恢復交通種種問題，均待小組去臨沂與陳毅面晤後，始能有具體之協定。據悉濟南小組擬即飛臨沂會商。

【中央廿二日北平電】據濟南訊，旬日以來，魯境共軍加緊封鎖各地糧食燃料，即救濟物資，亦遭共軍扣留，此間當局依法交涉，均無效果，各重要城鎮如兗州、泰安、濟南、德縣、張店等，獲濟均感缺乏。

【中央廿二日北平電】共軍違反停戰命令，連日襲擊平津鐵路綫安次城，圖謀破壞平津交通，據悉軍調部爲調查事實眞象，俾謀停止該地衝突，將可能派一小組，俟經三方面同意後，小組即可成行。

## 熱共方代表規避調停會議

【中央廿二日北平電】據錦州訊，熱境小組共方代表，自共軍於熱境發動總攻以來，堅不出席正式會議，美方代表曾提議同赴朝陽赤峯視察，但被共方拒絕。朝陽小組共方代表藉口等待翻譯及電訊人員到來後，始肯出發視察，美方雖允借用，拒絕接受。

【中央廿一日太原電】確悉，在張希欽統率下之共軍三團，在平遙介休一帶已進行擾亂，二十日下午，該部新九團有調往東北之說，十四、十一兩團亦向汾陽方面集中，二十日晚十時許，由臨汾北上汽車，經靈石縣時，曾遭當地共軍之射擊，惟無傷亡。按張希欽爲中共呂梁軍區參謀長，曾代表賀龍來并參加太原中心小組，旋爲平遙汾陽介休孝義聯絡小組共方代表，軍調部太原中心小組派赴平遙汾陽介休孝義之聯絡小組，因共方代表無誠意，致平遙劫車事件無法調處，政府代表胡向離，二十一日午後五時，由平遙搭車返抵并。

# 白副總長崇禧離瀋飛平轉京

【中央廿二日瀋陽電】白副總長日前偕杜長官等赴四平街視察，於今早返瀋，白氏復於今午偕李總長後離瀋飛平轉京。

# 彭部長蒞任以來 首次招待外記者

## 東北問題希望能和平解決 中央通訊社計劃改組獨立

【中央廿二日南京電】新任中宣部長彭學沛氏，今日下午四時半，在該部舉行蒞任以來之首次外記者招待會。到外記者十餘人，外交部劉次長錯亦出席，茲將問答要點誌次：

（問）關於蘇聯移交東九省工廠設備之談判，最近情形如何？劉次長答：中國政府，已再闡明東北九省之日本工業設備，不能被視爲戰利品，而蘇方截至目前爲止，對此問題仍未解決。

（問）長春殺死蘇僑十八人一事，蘇聯曾否要求賠償？劉次長答：若干時前，蘇大使曾向我外交部提出抗議，要調查此案，中國政府已命令對此事作一詳細調查，但目前此案之責任問題，仍未明瞭。

（問）何應欽將軍調職之主要原因何在？彭部長答：此事余願請諸君檢閱五月九日何將軍在其離部記者招待會上之報告。

（問）長春如爲政府收復，國軍是否擬進而收復哈爾濱。彭部長答：接收整個東北，乃國民政府之責任，但如能和平解決，亦爲政府之所願。

（問）部長是否認爲國軍如直接攻擊長春，將引起東北華北其他各地共軍之反擊？彭部長答：吾人希望共軍自動撤出長春，政府實不願用武力也。

（問）關於蔣主席訪美之說，有無任何詳細之證實消息？彭部長答：關於此事，除主席本人在滬發表之談話外，本人無可奉告。

（問）是否有任何計劃，使中央通訊社脫離政府關係？彭部長答：中央通訊社正計劃改組爲一獨立機構，此乃本人願全力爲之支持。

（問）貴部對於馬歇爾元帥最近之聲明，有何感想？彭部長答：吾人對馬帥及其幹部之努力，無任欽佩，馬帥自必獲得吾人之合作。

（問）爲和平前途計，貴部願否發佈命令，要求全國各報，停止謠言及有傷感情言論及記載？彭部長答：本部會經常勸勉全國各報，所有社論及新聞，應公正確實，吾人仍當通告各報，包括共黨出版物在內，勿違背此原則。

（問）政府是否仍統制報紙之實質，彭部長答否，政府對此根本無統制。

# 京外勤記者舉行第一次聯席會議

## 通過將組蘇北考察團

【中央廿二日南京電】首都外勤記者聯誼會，今日下午二時假中央日報舉行第一次理監事聯席會議，到陳鑒、曹天慈、沈宗琳等十六人，由彭河清主席及會員報告籌備會出席經過，旋推選常務理事，結果彭河清、范浪、趙模三人當選，繼議決：（一）會址問題，由常務理事與有關方面接洽，限六月底前辦妥。（二）征收會費，限五月底前收齊。（三）向會員服務之各機構，函請補助經費，分（甲）十五萬元，（乙）十萬元，（丙）五萬元三等，由各機構自認，并說明以三十五年度爲限。（四）組織蘇北考察團，先行向有關方面接洽，於聯歡會中提出初步報告，參加以每單位一人爲原則，依下列程序報告：（甲）首都出版報紙及通訊社；（乙）外埠報紙在京設有辦事處者；（丙）外埠各報之專訪者；（丁）外埠各報之特派記者。

# 共軍向吉林退却

## 政府軍迫近長春近郊

## 豫共軍猛撲東明情勢緊急

【中央二十二日瀋陽電】中央社記者下午十二時自范家屯急電：報告國軍已迫近長春近郊，據先頭部隊報告，長春全城晴無烽火，電訊顯已斷絕，今日黃昏時，共軍即已開始向吉林方面退却。

【中央二十二日汴電】軍息：久被困之東明縣城，今日拂曉遭共軍兩萬之衆猛撲，與守軍展開激烈戰鬥，情況異常緊急，截至十八時止，戰鬥仍在進行中。

【中央二十一日濟南電】軍息：一、膠濟路方面共軍動態：郭店龍山間，現共集結共軍九千餘人，共軍第一一五師陳光部萬餘人，由日照竄抵章邱八區（歷城東十公里）。三、石島小型軍艦兩艘，裝備齊全。四、由東北開抵三十餘艘，運來共軍三千餘，登陸後，即竄往萊陽山。津浦路方面共軍動態：一、十八日正午，共軍二千餘，由仲宮鎮分兩路向大澗溝進犯，被守軍擊退。二、泰安附近發現日籍共產軍一個團，裝備齊全。三、湘中共軍七千餘，由赤柴竄抵舊縣鎮張（泰安東南十三公里），十八日竄美德以西泰肥地區。（四）高唐共軍集結三個旅，及渤海軍區部隊共約萬餘人，有炮十門，重機槍二十挺，由孔令德指揮，十四日分別向徐官屯，朱莊，蔣莊，諸標莊，唐庄（均在高唐東北）等地圍攻，企圖先殲滅我地方團部後，再進迫濟南。就以上情形觀察，共軍由東南西三面進攻濟南之企圖，已昭然若揭，殊堪軍政當局爲遵守停戰協定，維持和平計，仍忍痛作最後之和平希望。

【中央二十二日太原電】清源共軍十八日晚將西谷柳灣東西梧村村民之高粱麥苗，拆毀，并禁止民衆出村，共軍調集新三團及游擊第廿支隊，共千餘人，由昆縣井莊大安村向北邵莊車站及該縣第二三兩區地帶進攻，與守軍展開激戰，迄晚未已。

# 穆克發表廣播演說 稱荷印必須合作

## 並對國內死硬派提出警告

【中央廿二日巴達維亞專電】荷屬東印度副總督穆克，本日下午於廣播中，主張荷印兩方，應以民主立場互相合作，渠謂荷蘭各重要政黨，均不反對印度尼西亞方面對自治之有系統演進，大多數荷人且承認此項過程之需要，荷印雙方之談判，因互疑及其他不利情況之故，進展緩慢，穆克稱謂：荷政府之一願印度尼西亞自日獨立，惟須與能自由表示意向之各階層人民諮商，此等談判，或可於六月下半月開始。

【合衆廿一日巴達維亞電】荷印副總督穆克今向印度尼西亞人民廣播稱：荷政府將由荷蘭各階民衆代表組織之「國是會議」，以明對獨立問題之態度，穆克向荷蘭死硬派提出警告謂：荷殖民地區將永不恢復，此話顯示荷政府在採取關於共以島嶼爪哇之共和國之決議，以前擬即承認，預料國是會議可於六月下半月召開，最近並將舉行印度尼西亞與中國混血種人及印度人之會議。

【中央廿二日巴達維亞專電】荷印副總督穆克今日午後在荷蘭舉行選舉後之首次記者招待會，席上暗示荷政府對印度尼西亞問題之政策，將無變更，亞...

# 社論

## 邊講邊打

最近國內政局的發展，八個字可以包括。曰：「一講得熱烈，打得厲害」。

日前本報社論所透露東北總攻勢即將發動的消息，不幸已完全證實。按照宣傳戰的慣例，這個總攻勢的發動，兩面都歸咎到對方。在我們人民，已不暇計較這些了，總之目前在北方有激烈的幾乎全面的戰事是事實；而我們是怕戰爭的。

然而在當事的雙方，打管打，講還是講，而且進行得比前更熱烈了。邵力子訪周恩來，周恩來晤馬歇爾，馬歇爾晉見蔣主席，你來我往，席不暇煖，但熱烈的背後，還是一團糟。

這些紛擾錯亂局面的形成，主要的因爲彼此缺乏一個「誠」字。因爲不誠，所以沒有互信，缺乏共信。因爲不誠，所以政協會議僅僅成功了上半截。因爲不誠，所以停戰協定不能徹底執行，整軍基本方案無法順利實施。因爲不誠，所以隨時隨地都在作軍事上的準備，乃至於爆發了空前的內戰。爲什麼要不誠？想來不外乎私利在背後作祟。

我們眞正感到奇怪，政府和擁兵的共產黨爲什麼不聽一聽人民的呼聲，注意一下人民的要求。人民八年來在敵僞的壓搾下，在戰爭的蹂躪中，敵骨學體；如今又瀕臨飢饉災荒，實在再也經不起戰火的煎熬了。中國新生之路，必須循着和平與民主二個方向，這兩條路相輔相行，終極相合；而內戰恰和這兩條路是背道而馳的。今日，我們國內不但獲得和平，而且是到處烽煙了。這四向蔓延的戰火如不速予制止，我們相信十年以內將僅是內戰的炮聲。這樣，生產工業化無從談起，政治民主化也不必談；人民不但不能獲得生養，眼看將是滿路餓莩了。近日來糧價的直線上漲，不正是東北總攻勢的直接後果嗎？

大局雖現曙光，但我們絕不自欺，即使對東北問題猶抱樂觀。我們將希望寄諸行將恢復的和平談判上。過去商談的遷延頓挫，乃在不誠的態度下，份除曝露的結果。如今「內戰嘗試」以後，人民的眞正態度反映出來了。政府或共產黨對此應有深深的覺悟。宣傳戰最後的效果是人民的反感，人民已知道應看「事實」。人民既已無可隔瞞，在南京即將重開的和平談判就非徹底成功不可。

我們高呼停戰，我們高呼和平。邊講邊打的局面不應再拖延下去，也不許再拖延下去了。人民既然怕打恨打，唯一的路只有停打而講。應該快快的講，誠意的講，而且必須講得成功。

# 美國擬將歐洲和約交聯合國大會解決

## 薩爾問題德法共產黨反目

【路透二十一日倫敦電】美國務卿貝爾納斯，昨晚廣播稱：本年夏季，不擬召開和平會議，美國擬將和約問題，提交聯合國大會設法解決，（四強政府，決不能因對和平條款之未獲協議而無定期延宕，對若干停止戰爭（結和約），貝氏并透露去歲十二月中，史達林總理曾對彼提四強共管德國二十五年一建議，表示全力支持。

【中央廿一日巴黎專電】法國共產黨，已因薩爾問題而反目。法共支持法國政府之要求，將薩爾區重行併入法國版圖，而德共則正告巴黎，勿加染指。

# 國府命令

【中央二十三日南京電】國府二十二日令：一、特派駐阿根廷特命全權大使陳介爲慶賀阿根廷新總統就職專使，此令。二、外交部部長王世杰爲訂中丹條約全權代表，此令。三、特派經濟部資源委員會委員長翁文灝呈請辭職，翁文灝准免兼職，此令。四、經濟部資源委員會副主任委員錢昌照另有任用，錢昌照應免本職，此令。五、經濟部資源委員會改隸行政院，此令。六、特任錢昌照爲資源委員會主任委員，此令。七、經濟部政務次長譚伯羽另有任用，譚伯羽應免本職，此令。八、交通部政務次長另有任用，應免本職，此令。九、內政部常務次長雷法章另有任用，雷法章應免本職，此令。

# 吉田組閣完成 日皇舉行親任式

## 觀察家認吉田內閣難持久

【中央二十二日東京專電】幣原內閣總辭職以後，已於今日本二十六日，此刻吉田創日本組閣時間之新紀錄，新閣員名單已於今午三時呈日皇，吉田首相之新內閣以今午三時舉行親任式，新閣員名單：首相兼外相吉田茂，陸軍復員相兼海軍復員相，估計內閣之前任幣原，大藏相石橋湛山，…內相大村清一，文相田中耕太郎，…

法相爲現年六〇歲之木村篤太郎，原定之岩田宙造，已被取消資格，無一任所，大臣已由三者出任，昨爲進步黨一魁，首相幣原喜重郎，爲進步黨之總裁，松原...

【中央廿二日東京專電】日本昭和天皇裕仁，本晨九時半，爲新任首相吉田茂舉行親任式，吉田內閣將於十時半舉行首度新閣會議，準備於今日午後發表有關施政之聲明，日本一般政界觀測吉田內閣難以久持，認爲「保守派」之自…

【中央廿二日東京專電】由進步黨所支持之吉田內閣，勢力將難與目前日本一般情勢相調和，下議院各席中占第三位之社會民主黨及共產黨，已聲明與吉田內閣爲鬥爭之主要任務，… 日本新憲法之實施辦法，… 以及目前嚴重之糧食問題，困難將使吉田內閣難以…

【中央廿二日東京專電】麥帥總部即將頒佈指示，使新憲法通過後解散議會…

# 監察院巡察團 由滬抵杭

【中央二十二日杭州電】監察院第一巡察團，奉命視察東南各省，對抗戰物資之利弊，官吏之違法貪污，民生疾苦，亦有… 在京江東，頗多糾彈，改調利弊，該團於昨日由滬抵杭，委員督率工作人員已展開工作，收受人民書狀云。

# 卅一國農民代表在英倫 會商組生產同盟

## 僉認此舉為農業史創新頁 選定英荷代表為正副主席

【中央二十一日倫敦專電】列席三十一國農民代表及農業生產者會議者，今日於倫敦舉行會議，組織國際農業生產者同盟，爲世界農業史上開創一新頁，此會議之實現，實原料調查該會之…英國農會爲本會召集人，此次參加之國，三十一國中，僅十七國有農會組織，派遣代表，中國、南非、及印度、澳洲等十四國，均係政府所派代表，中國代表爲農林部所派…

新永安快輪 上午七時半開往定海沈家門

天祥五金雜貨號 地址：江廈街一三二號 電話：五八七號

慶安堆棧 地址：戰船街七二號 電話：一五二五張厚甫

餘豐百貨號 地址：東渡路六十七號 電話：八四二處

大新綢緞 地址：迎鳳巷二一號

康洋磁 地址 使 電話 二

高價徵求高速照相機 茲有友人委託代購照相機一隻如具

廉價脫貨 茲有大批南平黃報紙擬向運甬脫貨原

# 各地市情

【中央廿二日滬電】廿二日滬米市，收盤普遍下跌五〇〇元，到貨暢旺，交易清淡。

【中央廿二日滬電】本日滬黃金開盤，最高達一九五萬，經中行大量拋售，終盤旋於一九三萬邊。

【中央廿二日南京電】京市今日行情，黃金美鈔價穩，糧食價上漲，銀樓黃金掛牌，每兩十八萬零八千元，兌出二十萬零八千元，美鈔百元進廿三萬五千元，出廿四萬。

元。食米糙米每石議價四萬四千元，上熟米無行盤。

【中央廿二日北平電】本日黃金晨盤仍爲廿一萬元，美金二五〇〇元，大米每斤五二〇〇元，麥粉五〇〇〇元。

【中央廿二日台北電】本市物價續漲，惟米價下跌，足金每兩一萬四千元，按照盤折合國幣廿八萬餘。蓬萊米及本地米，每斤均在十八元五角至十九元之間。

【中央廿二日廣州電】金價續昂，米下跌，金二二五〇〇〇元，美鈔二二八〇元，港幣四二三元，上米每斤一五六〇〇〇元，中米四八〇〇〇元。

【中央廿二日太原電】今日黃金開盤二十六萬八，收市廿六萬。

九，銀元一千二百元。

【中央廿二日昆明電】金價晨盤開二〇〇、〇〇〇，收二二九、五〇〇，午盤開二三六、五〇〇，收二二四〇〇〇。

【中央廿二日天津電】黃金市價，廿一萬三千，美票二千四百九十，米每斤五百廿元，麵粉五百廿元。

【中央廿二日渝電】今日黃金廠條一九七〇〇〇元，美鈔價二五四〇元，公債一三三〇元。

捷興船行　承接客貨　專裝柴爿　滬行地址：石路南無錫路一六九號　電話：九五九三二號　電話：一五七五號

徵求儀器全副
茲有友人委託代徵繪圖儀器全副須適合建築繪圖之用如有出讓者請示明牌號名目件數價格函知和義路七十二號余創新君可也

售浴盆　君巷一號　洽謝三七三

有眞速鏡箱能拍攝遠近距離強弱光綫並附有半身鏡濾色鏡而欲出讓者請電五一一五號傳君接洽出價從優

定購報紙合各綢布局百貨號包扎之用價廉物美與西洋白報價鈿相差一半有餘如合意者請打七二號電話與孫君接洽可也

# 蔣主席親主持國防會議 商平抑物價辦法

## 調整公務員待遇定下星期討論 王寵惠稱該會最近將改組

【南京二十二日電】國防最高委員會，今晨由蔣主席親主持開會，對當前物價問題，詳細討論，決定由政院擬定平價辦法，交下次會議再討論。

【中央廿二日南京電】國防最高委員會，於今日（廿二日）上午舉行第一百九十一次會議，蔣主席親自主持，到孫科、宋子文、吳鐵城、于右任、何應欽、陳果夫、邵力子、李文範、朱家驊、陳立夫、王世杰、張厲生、谷正綱、張道藩、段錫朋、朱霽青、潘公展、吳鼎昌、梁寒操、林雲陔、蔣夢麟、俞鴻鈞、李敬齋、白雲梯、劉文島、徐堪、蕭同茲、王啓江、賀耀組等三十餘人，開今日會議，會決議：一：關於京滬房屋問題，及公務人員待遇調整問題，均交由行政院擬定辦法，於下星期內提出討論。二：川江航運，因限七月一日以前加緊運輸四川存糧，至下游各地需船甚急，在此期間，留渝各機關人員，暫停運送，繼通過任免案數件，十一時許散會。

【中央二十一日重慶電】記者訪王寵惠博士，叩詢國防最高委員會改組事，渠稱：該會原爲戰時機構，即將改組爲中央政治委員會，而爲本黨政治上最高決策機關。該會改組後，原負軍事及政治方面之職責，將交由國防部及國民政府委員會分別經管。中央政治委員會之成立，將在國府全部組織就緒後，王氏頃在渝候船東下，渠與鄒魯氏，可能於短期內同船赴京。

# 大不里士宣告解嚴 伊朗局勢趨緩和

## 伊政府宣佈亞省蘇軍撤退

【合衆廿一日德黑蘭電】大不里士昨深夜已解嚴，據該地之情況已形緩和，亞塞爾拜然政府總理皮西法尼，頃告記者謂：出席聯合國會議伊代表艾拉爲一賣國賊及罪犯，應迅予撤職查辦，據各方消息：蘇軍雖自亞塞爾拜然撤退，蘇方與亞省民主政府仍保有密切接觸，對亞省之反對德黑蘭予以精神支持。

【路透廿一日德黑蘭電】據確息：亞塞爾拜然邊境附近庫狄斯坦烏來亞湖以南之沙該總區域，戰事仍在進行中，雙方均有傷亡，伊據，然詳情不明，伊陸長艾麥迪在伊內閣提出文件，表明渠不負下令進攻責任，咸信該地駐軍司令係受賄而發動攻擊，此係德黑蘭政府方面首次表示，承認伊朗政府軍開始作戰，伊總理對前致庫狄斯坦伊軍總司令之電文，送致亞塞爾拜然之政府總理皮西法尼，中稱：「余會囑汝維持現有陣地，勿行進擊，此種不服命令行爲，應訴諸軍事法庭」，德黑蘭人士咸以爲政府於逮捕前右翼代表三人後，仍將逮捕若干人。

【路透廿一日德黑蘭電】伊政府今夜正式宣佈：蘇軍已於規定之五月六日自亞塞爾拜然撤退，該公報稱：伊政府經派遣代表團至亞省後，刻已接獲報告，證實蘇軍之撤退，大不里士電台今夜並略述及任何軍事衝突消息殊係地方新聞。

# 平湖自衛隊 爲什麼叛變？

（中央社杭州訊）平湖縣駐乍浦自衛中隊叛變後，本省保安司令部當即電飭各有關區縣分別派隊兜剿，該叛部因防堵嚴密，大部回竄平湖，經該縣縣長督率隊警堵剿，已於十三日在筱傳鄉大王圩地方，將該叛兵擊潰，殘餘南竄，復被該縣楊中隊長火擊，當場擒獲三名，繳獲步槍三枝，又在林家埭地方擒獲此次煽動叛變而卸職已久之中隊長王家瑞一名，至殘餘竄逸叛兵，正由各縣隊警，分頭搜剿，諒不難殲滅淨盡云。

# 太虛法師等在滬 籌備復刊覺世報

（本報訊）全國佛教整理委員會太虛法師等爲弘揚佛法，覺人救世起見，近在滬籌備復刊「覺世報」一種，原定五月十五日創刊，以時間匆促，籌備不及，在本月十五日僅出四開張臨時刊一期，一俟各項設備安排就緒，當即按日刊行，茲將其創辦緣起探誌如下：

## 緣起

科學發達，已臻原子能時代，而佛學與科學，非惟無抵觸，且科學之發明，徵足爲佛學之證明。但科學背離佛學，不能完美無憾，科學昌明之效果，可於數小時內將文化之結晶，摧毀無遺，吾人試觀今日大戰以後之東西各國人民，極貧病飢寒，顛沛流離之慘況，推原禍始，皆科學戰器之所造成也，返觀佛學則洞明宇宙事物因果之眞相，平等慈悲，方便善巧，覺救眾生，脫離苦惱，實足躋全人世於和平安樂之域。因思欲喚醒人心，挽回世運，非弘揚佛法不爲功。同人等有鑒於此，爰以迅謀創辦佛教的日報，作獅子吼聲，發聾振聵，殊爲當務之急。然戰前滬上佛界人士，曾發行有「佛教日報」，嗣以抗戰軍興，淞滬淪陷，奉令停刊，茲值抗戰勝利，世界和平，同人等鑒於時勢之需要，籌備申請主管機關更名爲「覺世報」，先行復刊，期以佛法爲最高指導原則，綜攝中外每日之大事，發爲雅俗共賞之至文，覺人救世，爲劫期安，更以滬濱爲國際性之都市，工商薈萃，文化發達，堪以溝通國內外之輿情，促進友邦學術文化宗教之合作，而我最富學理之佛教，於上海辦每日發行之報章，以新穎活潑之姿態出而担任此項工作，實爲最適宜云云。

# 寄語諸君： 貼郵票要仔細 不可顛倒亂貼

（鄞青社省訊）查我國郵票，大部係印總理暨先烈遺像，或主席玉照，原爲表示崇敬及紀念之意，乃公衆寄遞郵件時，往往將郵票隨意亂貼，殊失尊敬原旨，尤其寄往國外者，更屬有礙國際觀瞻，浙郵政管理局爲糾正是項錯誤起見，嗣後公衆寄發郵件粘貼郵票時，必須將頭部朝上，不得顛倒歪斜，業已通告週知。

# 劃一市價避免黑市 米店營業應掛牌

（本報訊）鄞縣民食調節委員會，奉命專員令飭平抑糧價，業經衡情核定，低細干（即經一軋之熟米），廠盤每石三萬五千元，門售每石五萬七千元，業誌昨報。現聞鄞縣政府爲厲禁米廠米店黑市暗盤，劃一市價起見，曾經令飭糧食業同業公會，轉令米廠米店切實遵守核定米價，並規定將是項米價，務必在廠掛牌，在店插標，明顯表示，如有違反者，准由人民檢舉，送局懲處。縣府並請甯波警察局飭屬普遍查檢，嚴加取締。

（本報訊）鄞縣米業同業公會，原定昨日開會，商議每一鄉鎮公所設立公營米店一所，遵照規定價格出售，以裒抑平米價，昨日上午，米市價雖與政府規定門售每石五萬七千元相符，但至下午三四時後，該會集議結果，以滬米既已回跌，決議對設立公營米店，並縣府所規定各項，暫時保留，而米價亦由五萬七千回跌至五萬二三千元。

# 救濟總署核准專署所請 大批麵粉即將運甬賑濟

（本報訊）六區余專員，前因甯波糧荒，曾向浙省田賦糧食管理處，請求配撥救濟麵粉，經省糧管處據電轉准行政院善後救濟總署浙閩分署復示，所配賑撥甯波救濟物資，正由滬檢運中，聞專署昨已接奉省糧管處復電，一俟麵粉運抵甬埠，甬人自可於糧食上又得一救濟。

# 縣府延展處罰日期 契紙趕快領回！

（鄞縣訊）本縣縣政府前續核定契紙已達二千餘張，其未繳款領回部份，限於本月廿日以前領清，逾期即予罰辦在案，故近日各按契人向縣府繳款領回者甚爲踴躍，惟截至限期日止，亦有少數業主未及領回，特將處罰日期展限至六月一日起實行，倘再逾期，決從重罰辦云。

# 修築體育場 顧鴻泰得標

（本埠訊）鄞縣縣政府修築體育場跑道，籃球場，排球場等工程，昨日在縣府會議室開標，顧鴻泰營造廠以四百十一萬元得標。

# 定海簡報 改出日刊

（新潮社定海訊）定海簡報，原爲三日刊，每逢三、六、九出版，茲聞該報爲適應社會需要起見，決自本月廿五日起改出日刊云。

# 縣黨部社會服務處 設立貧民施診所 義務施診並贈送藥品

（本報訊）鄞縣縣黨部社會服務處爲救濟貧病，於中正北路（一九五號）設立施診所，聘請西醫徐卿棠爲主任，義務施診並贈送藥品，每日祇收掛號金二百元。按徐醫師歷任本縣公濟康寧等醫院醫師，及紅十字會鄞縣分會醫官等十餘年，學驗俱豐，素著聲譽，聞定本月二十五日開始應診。

# 事屬迷信？

……餘姚黎洲鄉鄉民多人……揭毀世中寺新塑佛像……

（本報訊）餘姚黎洲鄉竹山橋東首世中寺，於三十三年由該寺住持僧性見發起重建，迨去年九月間，已建起大殿及側屋多間，並重塑佛像，煥然一新，距日昨該鄉鄉民陳傳士，陳浩才及姜某等，認爲是項迷信舉動，對於民智及政令之開展，殊多妨礙，乃邀集多人，闖入寺內，將新塑佛像悉數揭毀，推入附池中云。

# 鄞鄉鎮戶籍幹事 舉行檢討會

（本報訊）鄞縣縣政府昨召集城區各鄉鎮戶籍幹事舉行工作檢討會，決議：一、城區內關學校劇隊戶口多有遺漏，應於五月廿五日前補行舍查並趕辦統計；二、即日起辦理戶口異動登記，由縣府統一製發戶牌等事項。

# 工商業團體會議 以使明瞭工商界工作情形 縣府定下月二日召開

（本報訊）鄞縣縣政府爲欲明瞭所屬各工商業團體日常工作情形起見，將定六月二日，召開會議，昨已令知商會，將飭所屬各工商業同業公會一體遵照。

# 國民教育研究會 地址在城區湖東鎮中心學校 縣府定六月一日召開

（新潮社訊）鄞縣縣政府爲推進國民教育，定六月一日上午九時（新鐘）在城區湖東鎮中心國民學校，召開第六次縣國民教育研究會，茲將出席該會議應行注意事項，探誌於下：一、各鄉鎮國民教育研究會主任及經上級圈定之代表，必須出席，非經假准，不得缺席，否則嚴予懲處，前項各鄉鎮國民教育研究會代表各出席一至二人，由鄉鎮國研會推舉之。二、縣區教育視察人員，必須參加。三、鄉鎮國研會主任及區輔導員，於開會時均須將輔導區域內輔導工作概況，備具書面及口頭報告。四、如有提案，應於會議前五日函送縣府，教育科以便編列議程。五、出席人員須於五月三十一日至縣府教育科報到。六、會議日備有午膳。

# 寧波商情

## 提要

赤金銀圓一致向榮　當局厲禁米糧黑市　生油桐油交易冷淡　棉紗晨疲晚盤稍堅

（本報訊）昨日赤金市況，晨開每兩兌出二十一萬一千元，收進十九萬五千元，下午照盤，紋銀依舊，銀圓略高一錢，錢莊拆息每千元開七元。

△昨日米糧市況，近日當局雷厲風行，禁止黑市暗盤，米價已較前穩定，低細干廠盤每石五萬五千元，門售每石五萬七千元，昨日申埠米價下跌甚劇。

△生油市況，昨日晨開七百三十元，實盤兩方咸屬觀望，故全日交易頗屬冷淡，桐油價雖同升，但交易僅屬零星，柏油淘家稍有動辦，市況因之挺秀，晨開五百元左右，交易頗暢。

△昨日棉紗晨疲，晚盤稍堅，上午每小包爲三萬二千二百元，晚盤爲三萬二千五百元。

## 市情一覽

【金銀類】上午赤金每兩兌出二十一萬一千元，收進十九萬五千元，紋銀每兩兌出一千五百元，收進一千二百元。下午赤金每兩兌出二十一萬一千元，收進十九萬五千元，紋銀每兩兌出一千五百元，收進一千二百元。銀圓每元收進一千一百七十元，兌出一千一百二十元。

【糧食類】晚谷每百斤二萬五千元，低細干每石五萬七千元，小麥每百斤二萬七千元，花勾每石四萬三千元，西青每石四萬一千元，芝麻每百斤四萬元。

【棉紗類】二十支棉紗上午開盤每小包爲三萬二千二百元，下午收盤三萬二千〇五十元，下午開盤三萬二千四百五十元，收盤三萬二千五百元。

【油糖類】生油每斤七百三十元，桐油每斤八百八十元，蘇油每斤九百元。白糖每斤七百六十元，黃糖每斤六百八十元。

【西藥類】黑獅（〇六）三千九百元，黑獅（〇四五）二千九百元，滑治龍片二千五百元，凡士林八百元，金山奶粉四千元。

【百貨類】雙錢男套鞋每打五萬九千元，雙錢女套鞋每打五萬九千元，新生鞋每打四萬五千元，三雙男襪每打七千五百元，銀箱舞女襪每打二萬八千元，雙燈毛巾每打七千三百元，四友毛巾五千六百元，新方牙粉每羅一萬三千三百元，老方牙粉每盒一千七百元。

【日用品類】民國火柴每封四百元，寶塔火柴每封四百元，堅固皂每塊一百二十元，光華皂每塊二百二十元，祥茂皂每塊二百七十元，美孚火油每斤二百六十元。

【蔬菜類】小白菜每斤七十元，烏筍每斤九十元，龍筍每斤一百三十元，豆肉每斤二百元，蠶豆每斤二百六十元。

# 滬埠商訊 本報專電

（本報昨晚上海專電）△赤金掛牌二十萬〇四千元，開市一百九十一萬元，最高一百九十六萬元，最低一百八十五萬元，收市一百九十五萬元，紋銀一千八百元，銀元一千一百八十元，美金一千四百三十元。

△三十年公債四百三十元，三十六年三十七年四百二十五元。

△公債甲乙二種三千六百五十元，丙種六千六百元，丁種三千三百五十元，戊種三千七百五十元。

△上海米價大跌，白粳每擔五萬三千元，薄稻每擔九萬二千元，砲車一號粉一萬七千四百元，生油大萬三千元。

△四十二支藍鳳紗每件二百四十七萬元，三十二支藍鳳紗每件二百十五萬元，二十支雙馬紗每件一百二十八萬元，十六支光明紗九十七萬元。

# 甯警第四分局 查獲出境食米

（本報訊）昨日下午一時，甯警第四分局據報有人運巨量食米出境，該局局長錢久室，以最近米價飛漲，奉令嚴禁食米漏海，故即派葉局員率警士按址前往查詢，當在前省立甯波工業學校舊址附近塘河一船中，發覺裝有食米十四石，經查問係鎮海人劉漢雲所裝，葉局員以該劉某裝運食米離境，達十四石之多，不無可疑，館將該劉某帶局審訊，據供銷海覺渡寺人，其父在該地開設友聯碾米廠，此次來甬採購食米十四石，確係佛家中食用。錢局長以劉某所供雖似屬實，但以奉令禁止食米漏海，當依令將該項食米十四石由本埠糧食公會以評

# 省府例會

（中央社廿二日杭州訊）浙省府昨日上午舉行第一四五六次委員會議，茲探誌決議要案如次：一、派蔣師濂代理建設廳科長，郭頌銘代理技正。二、派許署樵代理教育廳督學。三、派鍾家洲代理社會處祕書。四、派毛培基、李學忠代理衛生處荐任視察。五、派董成如代理第三專署荐任視導。六、派徐光代理第十區專署祕書，李學珍代理科長。七、派張育生代理第十一區專署科長。八、第一區專署祕書李熊瑞，業已辭職，應予免職。

# 專查女旅客 省會將設女警

（國民社杭州訊）省會警察局，爲維持市區治安，便利檢查婦女行旅起見，擬自六月份起成立女警隊，名額暫定三十名，現已開始招考中。又省會警察局近感警力不敷，特公開招考男警士五十名，亦已開始報名。

# 周市長接見「遂拆」姑娘

（中央社杭州訊）本市舞廳，月底市府即予禁止，各舞女均以生活問題爲憂，於本月十七日上午十時，舞女四十餘人，赴市府請求延遲禁令一月，代表五人，由周市長親自接見，除將請願書交主管科批辦外，並謂：「杭州舞廳，絕對要禁止」，聞各舞女以要求未達，擬再請求婦女會予以協助云。

# 甯波各界舉行座談會 商討甯警察局待遇

## 房警捐五月份起暫加六倍 並組房產評價會評定房租

（本報訊）甯波各界，爲商討救濟警察待遇，於昨日上午十時，在商會舉行座談會，出席俞濟民，鍾之翰，趙芝室，楊倘時，沈明才，俞佐宸，沈友梅，倪維熊，朱維官，馮結官，斯旺，莊君殿（俞佐宸代），周信濤，沈曼卿，洪宸笙，丁啓明，王清正，孫信貽，曹綬之，徐玉麟，鄒劍鳴，施甫康，俞安國，章裕昌，金臻庠，暨該局盧時懿，張錫武，索延光，李子瑜，嚴樹堉，錢久望，張家福，郭青白，許文祥，錢雅業，等四十餘人，主席俞專員，紀錄張錫武，主席報告開會宗旨後，即由該局盧局長，郭督察長，錢分局長，王會計，曹主任等相繼報告警局收支情形，並全體員警待遇非薄，生活困難現實詳細狀況畢，遂開始討論：（一）俞專員提：甯波警察局，經費困難，確屬實情，應如何設法補救案，決議：自三十五年五月份起，因以前房警捐估價：並未足額，依照法令，（浙江省各市縣警捐征收規則第三條及浙江省各市縣房捐征收細則第三條）規定征百分之四十，（房捐百分之二十，警捐百分之二十）爲標準，現決照原額查捐額暫加六倍征收，一面仍進行編查，俟編查完竣，再行調整。（二）組織甯波房產評價委員會，評定房租，由鄞縣縣政府甯波警察局，會同各機關各法團組

# 鄞城區小教福利會 將發教師補助新

## 未登記教師無領受此薪權利

（新潮社訊）鄞縣城區小教福利會，自請各界認募教師補助薪以來，主席孫宗嶽不遺餘力，刻據記者探悉，該項補助薪最近三天內，可發放一部份，此間小教同仁，聞之均極興奮，對困苦生活稍可彌補，但聞未參加福利會及未登記同仁，不得享受此種福利云。

## 短評　暫加房警捐

對於甯波警察待遇問題，甯各界昨開會檢討結果，決定自五月份起房警捐照原捐額加六倍征收云云。

捐稅一來，市民的負担當然是加重了許多，但是這是市民義不容辭的負担；至少，在當軸未給甯波警察待遇以合理的解決之前，甯波市民是當如此設法濟助，雖則這是當軸事先沒有「未雨綢繆」所致的事。

社會的安甯，公衆的秩序，不要說一天缺少不了警察，就是一刻也缺少不了。社會公衆需要警察，國家前途也需要警察；社會沒有警察會成爲社會嗎？國家沒有警察會成爲國家嗎？

甯波警察現在每名月支八千元的薪餉，以目前每石七萬元的米價來說，這够什麼呢？

政府當軸沒有辦法之前，由市民自己來負担，這是好現象，還是一種地方的「義勇」；不過，警察今後應當更體諒市民，更奉公守法來爲市民盡職。

# 雪竇寺住持易人 太虛命門人大醒繼任 定於廿四日進山就職

（本報訊）奉化雪竇寺住持太虛大師，自從抗戰還居重慶以來，寺務委託亦幻法師代理，由靜培印道兩監院負責處理，最近該寺奉到太虛大師手諭，命門人大醒法師繼任住持，全寺大衆極表歡迎，即遵照佛教儀式奉呈請書，并有溪口士紳蔣立祥先生等去電勸請，聞亦幻法師昨已偕同新住持大醒法師，乘穿山輪來甬，定於廿四日進山就職云。

## 大醒法師簡歷

（又訊）大醒法師爲太虛大師弟子，忠實二十餘年，前即從大師遊學，曾歷任閩南佛學院教務主任及代理院長，海潮音主編，十年之久，法師會主持淮陰覺津寺及高郵善因寺，成績昭著，四方衲子依止者甚衆，法師主編刊物，有現代僧伽，現代佛教，淨土宗月刊，覺津雜誌等，著作有地藏經說要，八指頭陀評傳，口業集空過日記，空華隨緣等文集，近任中國佛教會整理委員會秘書，法務甚忙云。

# 航訊

（本報訊）招商局江亞輪定今晨抵埠，當日下午四時開滬，本班船票旅客可逕至該局售票處購買，無須照片，售完爲止。

△江蘇輪定今晨抵甬，當日下午四時開滬。

△穿山輪定明日晨抵埠，當日下午四時開滬。

△岱山輪定明日上午八時開石浦海門。

# 鎮海縣參議員 業已全部選竣

（鎮海訊）本縣各區域縣參議員選舉，因部份特殊原因，致未能如期選竣，現已陸續送縣，並於本月十八日召集各法團審核無誤，茲再探錄當選參議員於后：

| 區域 | 參議員 | 候補 |
| --- | --- | --- |
| 渼塘鄉 | 董佑林 | 夏大盛 |
| 三湥鄉 | 賀緒南 | 陳錦才 |
| 九峯鄉 | 張蔭芳 | 傅楚田 |
| 東山鄉 | 賀紹眞 | 于宣 |
| 上陽鄉 | 王燮昌 | 王孟賓 |
| 蒼湖鄉 | 黃國珍 | 華明孚 |
| 清湖鄉 | 張維屏 | 沈善根 |
| 蟹浦鄉 | 戴文賢 | 林慶發 |
| 梅山鄉 | 沈梅生 | 沈文良 |
| 清城鄉 | 陳兆瑞 | 陳開先 |

# 省督學張夢旦 在鎮視察

（新潮社鎮海訊）省督學張夢旦，昨由甬來縣視察，對縣教育基金之籌募，及此次教育人員之總怠教，頗爲重視，二十一日起同視察城區中小各學校，張氏由教育科長曹峯陪同，在鎮約有四天勾留云。

# 鄞縣童子軍 將舉行檢閱

（鄞青社訊）鄞縣童子軍理事會，爲促進各校童子軍訓練，定本月二十五日上午舉行檢閱，下午課程表演，晚間化裝遊行，理事會已在積極籌備，各校亦加緊訓練，聞大會延於今日下午六時截止報到，茲探錄已報到校園表演節目於后：縣立商校（雙手萬能，擁護領袖），甬江女中（烝事，四姊妹），效實（工程消防，救護），縣西中心（凱旋歸趣），仁德（自由軍，殺漢奸），武陵中心（生火），旅滬（勞農與勞工），民生（一混合表演，難民苦），東中心（升降旗），廣安（升旗，俘擄倭奴），進行（軍棍使用），集中力最

（本報訊）本埠各校童子軍，以光復後本月廿五日爲第一次檢閱日期，紛紛趕製軍帽，效實中學等校，均以裕民帽爲式樣，價廉，爭向往購。

# 浙童軍先進 侯崇三病歿

（鄞青社訊）浙江童軍先進侯崇三先生，曾任省立甯中童子教練，對於本省童軍貢獻殊多，不幸於四月間患肋膜炎病歿杭垣，身後蕭條，省會體育界，已爲侯君籌募喪葬費。茲悉本縣理事會胡秘書振民，亦已籌款代募，甚願侯君生前友好及侯君門生多予資助，以慰英魂。

# 嘿，杭州嗎？

王牧

## 街頭小景

（今日社杭州通訊）下了擁擠不堪的火車，走下月台，面前是一座宮殿式的建築物，那便是杭州城站了。出站，和一切大城市一樣，一羣黃包車夫向你包圍攏來。坐上車子，你就可以巡視杭州了。

車子走在泥漿的路上，緩慢而且顛簸，警察用皮帶抽打不按一定方向行走的車夫。車子排着幾路縱隊，當前面的車夫遭遇抽打的時候，你後面的車子不得不要停了下來。

你一定要奇怪，這樣一個大城，道路爲什麼如此破敗？不，不是的。因爲這是在非中心區，道路的好壞，無礙觀瞻。你只是初來杭州，還來不及看到其他的道巷，像孩兒巷、體育場路等，那種路才比城站附近還要壞得多呢。

到了清泰路，那才是柏油路，熱鬧的旗下，更不用說了，小汽車在那裏走，一點聲響也不會有，因爲這是中心區啊。

杭州的電力使用，比較他地，沒有什麼限制，就比例而言，霓虹燈的數量也許要比上海多些。商店的門口揚起大減價的旗幟，樂隊奏出疲倦的單調的調子，麥克風里放送着流行的爵士音樂，風一陣一陣的吹來，人覺得軟飄飄的。

公共汽車只恢復了幾條主要的路線，車輛是陳舊不堪，高個子站在上面，頭也抬不起來。而且，那種擠塞的情形，簡直無法想像，車頂上掛着人，車廂邊擠着人，車子開起來，搖搖幌幌地，真叫旁觀的人担心。

迎紫路的舊縣政府原址，現在是擺賭場，這裏經常有不肖份子公開聚賭，報紙叫過兩三回，要求當局予以取締，但是，一些反響也沒有。到現在，投子和牌九的聲音還是挺熱鬧的。據報載，杭州要籌建一座中正堂，地點就在這裏，經費預定三十億元，準備向各方籌募。有人說，浙江省今年的預算，尚不敷四十億元，如果將準備建築「中正堂」而籌集得來的款項來彌補這一數字，豈不更好？但這不過是天真的人們的想法而已。

## 舞女、妓女

就在這個準備建築中的「中正堂」對面，是一家舞廳，那便是：「中國酒家」。除此而外，杭市的舞廳一共還有四處，其名稱是：西湖、金國、西湖酒家和蝶來飯店的波茨舞廳。（據說這名字是一個偽國軍官取的）。

前些時，杭市婦女會爲改進舞女生活，曾召開座談會，當場通過「生活公約」十二條；其中規定「不得在外留宿」等等。則這樣的規章，來改進舞女的生活，這想法，真是太好了。

和各大城市相比，杭州市的表面，是較爲嚴肅些，一點點的突出，就容易受到指摘。因此，關於舞廳，曾由報紙的大聲疾呼，參議會的剴切建議，要求即刻禁舞，但未見諸實行。可是很突然的，在五月十日市府的記者招待會上，周市長答某記者詢問時表示，市區內各個跳舞廳，決定於五月底禁止營業。其理由是：（一）避免輿論（二）有些舞客的舞姿實屬「野蠻」，有礙風化（三）實行新生活。至於舞女今後的生活，將怎麼辦呢？周市長微笑道：「用不着担心，自然有某些慈善家出來」。

至於妓女的數量，在杭州倒相當可觀。當華燈初上的時候，在龍翔橋，在迎紫路，在延齡路，那些彳亍於半明半滅的路燈之下的女人，搽着濃厚的脂粉，向行人投着媚求的眼色。這些女人，大半爲生活所迫，無法在農村中過活，走進都市來，當妓女就是她們的出路。在她們的生活裏面，是有着大量的眼淚的。

## 西湖風景線

西湖是杭州的心臟的一部份，但它也是杭州的心臟。「一年之計在於春」，杭州人的生計大部份用力在春天，因爲到了春天，遊客們都雲集在西湖了。旅館加了價，遊艇的價格也倍外增漲，菜館裏的生意也特別好了起來。

周市長回任以來，用在西湖上的力氣已經不少了。雖然首先將蘇小小的墳修得金碧輝煌，遭遇到報紙的攻擊，但西湖終究因爲人工的修葺而更加生色了。

上海的遊客們成羣結隊的來，香客們也湊着熱鬧似的來遊西湖。筆挺的西裝，背着黃色的香袋，頸項間掛一串唸佛珠，手拄一根岳墳邊買來的籐杖；這是西湖邊上最流行的時裝。他們揮金如土，用錢毫無吝色，使得杭州的物價也波動起來。

更有別開生面的遊客們在湖邊的寺廟裏聚賭，酗酒跳舞。他們說：「苦了八年了啊，凱旋遊西湖，何樂而不爲」？但是一部份遊客，却被不講情面的警察抓將去了。

勝利後遊客從上海來的，是大批發財的，他們也乘這個機會大肆活動。許多遊客，竟至因款項被竊而遊回去的路費都沒有。

有好幾位外國遊客，脫光了衣服，躺在遊艇裏，神色自若地讀着書，湖邊的鄉下佬，拍着手，高聲地叫好。

這幾天，湖濱的省民教館裏，青年軍二〇八師正在那裏展覽着士兵作品及生活。陳列着的武器是美國式的，青年軍穿着的制服，也是美國式的，一個觀衆說：「啥事體隨便什麼東西都要學美國」？

西湖雖然美麗，但湖濱的人行道上，躺着許多乞丐。不久之前，滄洲旅館附近就死了一個年青的乞丐，當他的屍體僵了之後，人們才始發覺。還有一個生滿疥瘡的乞丐，赤身露體的在前日僑管理處門前睡了三天，到第四天也死去了。現在還有幾個枯瘦的乞丐，躺在省民教館對面的空屋前面等待着死亡。

## 軍官何處去

杭州現在有一個軍官總隊，這裏收容了七八千名的軍官，其中中將有二十六名，少將有一百十七名。這個總隊轄有四十多個中隊，據估計，每個中隊每月的經費需一千萬元。其支出的浩大，可以想見了。

兩個月之前，該總隊曾經招待過記者，由辦公廳主任出席主持，他說：「我們的命運，正像一具碾路機。修路的時候，拚命的碾着。現在路平了，好開車行人了，碾路機被冷落地擱在道路的旁邊。有時候，人們竟覺得它放在那里不順眼，說：『把它移走吧』！」

這也是軍官們的內心非常苦悶的。過去西湖邊上時常可以發現他們的牢騷，或者用粉筆寫在牆上，或者像傳單一樣的貼在各處。至於各報社，也接到不少的控訴，但是，報紙不可能登載出來。

傳說不久之前，駐在某省的一個軍官總隊，有一個中隊[illegible]，一個中隊的失了蹤，不知去向。這原因，我們想，決不是偶然的。

現在，這個總隊正準備和駐在徐州、廣豐、無錫的軍官總隊合併爲一個中訓團的分團，予以訓練，分別按照能力轉入其他的職業部份。

照理論上說，部隊的縮編，原來爲求減少國家的支出，剩餘的軍官最好應該轉移到工業生產的道路上，可是現在轉業的途徑，是：警官、交通、行政、金融財政等部份，這些正也是國家機關，裁了這個，增了那個，國家的支出何嘗減少，這不是換湯不換藥嗎？失業軍官何處去呢？並且：這問題必須要解決的。其解決之道，最好不要與縮編的原意相違背爲最好。

---

光字第九九期

# 關於詩的翻譯

史甯如

翻譯並不比創作容易，這已是一件無庸置疑的事。「我向來總以爲翻譯比創作容易，因爲至少無須構想，但是真的一譯就會遇到難關。譬如一個名詞或一個動詞寫不出，創作時可以迴避，但翻譯卻不成，也還得想，一直弄到頭昏眼花，好像在腦子裏摸一個急於要開箱子的鑰匙，卻沒有。嚴又陵說「一名之立，旬月躊躇」，的是他的經驗說，的的確確的。」（魯迅，題未定草）

翻譯既難，翻譯文學作品較翻譯理論著述更難，而各類文學作品中詩的翻譯尤難。同時，又因我國文學遺產中以「詩」這一部門所得最非薄可憐。（而且時下一部份人認爲欲向封建形式的舊詩詞吸收養料是不大可能的。）而一般從事文學的青年中間，能直接由西洋吸取養料充實自己又極稀少，所以，西洋名詩的介紹，可說是當前一種迫切的需要。

詩是靈感的產物，而靈感是人類從日常生活中所積儲的感受，通過外界事物適度的刺激後的靈魂底震動，精神底燃燒，人類同有的熱情與藝術必具的組織力的噴湧，像電、像火、像泉！當詩人英勇地突入現實，在渾身緊張的精神狀態之下，抓住現實中與自己的靈感相吻合的一點，通過藝術的想像與形象的思惟，瘋狂地給予鍾打鑄煉，而成了震撼人心的詩篇。所以，詩的創造與別的文學作品不同，它的內容着重在「意境」的獲得全靠詩人敏銳的感覺力。那麼，詩的翻譯亦當與別的文學作品的翻譯不同，詩的翻譯者須瞭解原作，不單是文字形式的瞭解，且須努力探求原作者的「意境」，取得與原作者的精神底共鳴。然後把這些感受到的情緒，溶自己熟練的技巧，把它表現於本國的文字、語言、音響、節奏。

我國翻譯界前輩嚴復提出的關於翻譯的三個基本原則：信、達、雅。倘就詩的翻譯來說，這三個基本原則可說是缺一不可的，但三者之外，却尚須求詩的格律的拍調，同時兼顧到音響、節奏。而這中間又存在着一種無法解決的矛盾；因着東西風俗、習慣迴異，反映在文學上的格調也復不同，譯者倘一味保存原作的手法，使之內容充滿異國情調，則往往文字流於生硬冷澀，不易使人瞭解；反之，倘力求其易解，使之歸化，又往往失去了原詩精華，如一個剃去眼睛的西洋美人，這就更要不得。欲求二者兼備，那幾乎又是不大可能的事。

舉個例來說：斯篤姆的名著茵夢湖，在我國有多種譯本，筆者曾讀郭沫若的（民十八年北平美學社出版，戰後桂林某書店曾再版）馬君武譯的（上海啓明書局版）及戰後巴金譯的三種，（巴金譯作蜂湖，收於其所譯之斯篤姆短篇小說集；未開的薔薇一書中）其中二首插詩，各家所譯均有所長；郭譯者出版時間較早，故格局與形式倘不得脫離舊體詩的窠臼，讀了令人生削足適履之感，但譯筆秀麗，抒情細緻，意境極佳。馬譯之較前者解放，因着遷就本民族，却把意境割裂了，令人感到惘然，文字更不及前者總體。至於巴金的譯本，格局形式可說完全解放了，可是因一方面想忠實於原作，一方面又想力求易解，結果一字一句看起來不順眼，更談不上文字的音響、節奏之美了！

語氣的創裂也是詩的翻譯過程中一大雜燴，西洋的古典作品中有許多名詞動詞是中國向所未聞的，近代西洋著作中的許多「摩登名詞」及習慣用語也極難用中國文字把它表現得十分得體，在郭譯的浮士德，少年維特之煩惱及其他譯作中，我們可看到翻譯者特意創製的許多語彙。這一工作非文學修養極深者極難下手。而且外國文字中有許多名詞動詞往往具有二種或二種以上的解釋。最近讀到海涅的一首短詩的二種翻譯，其中有二句，一譯作：

「爲什麼玫瑰這樣蒼白？

爲什麼紫羅蘭開遍山谷，而眼淚卻流在他二眼之中？」

但另一却譯作：

「爲什麼薔薇失去了嬌艷？

「爲什麼草花無聲地偎着低垂在碧綠的林間？」

同一篇作品，經過翻譯後爲什麼有這麼大的差別呢？推其原因，實由於英語Rose一字具有玫瑰，薔薇二種解釋。同樣的，英語violet一字具有紫羅蘭，草花二種解釋，但原作究竟是薔花還是紫羅蘭呢？那祇有去請教海涅自己了！碰到這種困難，就簡直無法解決了。

此外，東西洋審美觀點的不同，也是翻譯詩不易討好讀者的原因之一，比方中國舊詩詞中所歌讚的美女，往往多屬於病態的美人，倘將此介紹給歐美讀者欣賞，彼等當然不能領略到她們的「美」點了，同樣的在歐美人眼中認爲很美的東西，在中國人看來也許平淡無奇，甚至嫌惡。

中國短短數十年翻譯史中，關於詩這一部門確也留下了一些成績，確也有人向這方面努力，如郭沫若、穆木天、卞之琳、袁水拍、徐遲、孫用……諸人，都曾介紹很多西洋詩到中國來，當然，這件艱難，繁重而又迫切的工作是正需要無數後起之秀去繼續努力的。

# 燈下亂彈之一　唐・吉訶德式的愛

史彬

然而有人在宣傳「健忘之美」了！

好一個「健忘之美」！然而怎樣才能達到這一「美」的境界呢？讓我們打開「健忘始祖」何德明的「行狀」。

抗戰開始，他在某中學教書；他勵屬地責成每個學生都得默出東三省的小地名來，他大聲疾呼：「莫忘淪亡的國土與同胞」！他算在愛國。

後來，忽然報載他已落水附逆了。這時候，他也是教書，他總不會叫學生「莫忘淪亡的國土與同胞」了吧！他算在叛國。

後來，抗戰快將勝利了，又忽然的報載他要洗手歸正了。他又算在愛國。

狗在路旁撒泡尿，還可做回來時的記號，何德明對於自己做過的一切，比之狗之於狗尿，真要健忘多多了。

×

「平津已開始鋤奸」了。

「大批漢奸落網」了。

×

「落水文人周作人等就逮」了。諸「健忘」的君子該願以「忠恕」之彩筆，將他們的糊塗賬一筆勾銷的吧？但重慶的文協卻派人到上海嚴格調查去了。曾經稱雄於敵人指揮刀下的英雄們，且慢「洗手」，先將數年來爲皇軍效勞的種種，開出清單，公之天下！

×

然而又有人嘆息了，他說：「人生是短暫的，既幸生而同處，何不讓我們相處得更融洽一點呢？爲什麼要怒目相視，拔刀相向呢？」

×

對極，對極，比之吾佛如來或耶穌基督，實在相差有限了。但我以爲，正因我們要深沉地愛，所以對於那阻礙我們相愛，甚至於妨礙我們生存的人，我們要死命發狠的發報！

×

愛得深沉的，才恨得澈骨。莎士比亞筆下的英雄奧賽羅，爲了懷疑其妻子對他的愛不貞的，殺了她，他含着淚，說：「我因爲愛而殺你！」是的，我們的恨，是爲了愛，我們的殺，是爲了生！我們要以憎恨的鐵刀，殺倒橫行的愛的路上的荊棘和蒺藜！

×

能殺才能生，有憎始有愛，而今之侈言愛（愛和平，愛正義，愛……）的君子，竟站在戰士的血肉和頭顱所鑄成的土地上，打着「忠恕」的招牌，向敵人攜手其唐・吉訶德式的愛了，噫乎！

（下）

# 捧及其他

夢魁

社會上的「人士」大都喜歡受人捧，但也愛捧人。受人捧者大抵是已經爬上去的，但想繼續爬得高些，因爲未便自捧自吹，於是拉出一批羣衆來替捧一場，意圖博得「羣衆」以外的羣衆們喝彩。這樣一來，就會「無官平地陞官，有官官上加官」了。捧人者呢，是還想爬上去而倘在氣喘吁吁之中，因此「捧君更上一層階」。在暗送秋波以後，接着就是拉住被捧者的衣角……也就拖了上去。於是後面又有人捧起你來，又有人拉着你的衣角……

這許多年代裏，頗有些人是這樣被捧上去的，也頗有些人是這樣被拖上去的；但情形也有例外的，捧人者往往並不受被捧者的青睞；當被捧者高高在座時，竟會「媽得皮」地把捧他的人一腳踢下來，意思是：「你還小子也配捧我」，但可悲的是捧的人並不因此痛改前非，反悔不知恥地苦苦求，企圖「在座」者伸出慈悲的手來，顯示出十足道地的奴才相。而，奴才又往往看不起奴才，當大家捧得興高彩烈時，發現另一奴才將要爬上去了，突然憤從中來：「你也配爬」，順手一推，把人家推了下來。從此，自己可以安安心心地爬了。

有人以爲很多爬上去是以人民的白骨做踏腳石的，此話自然「事出有因」，但這些「事出有因」的爬上去的人，祇少能使人看到一副猙獰的面目。至於，奴才們的爬，則是偷偷摸摸，鬼鬼祟祟的，常以「取而代之」的手段爲爬的捷徑，其卑劣可恥之程度，實在是不能「冒宜」的。

至如，闊人捧角兒，姨太太捧梅老闆等等，專關「有閒」，自別有其「宏旨」存在，與本文無涉，特此聲明。

# 雞蛋碰石頭

夏

以雞蛋去碰石頭，其結果如何？那祇要向已會喊爸爸媽媽，而且已會摸摸小皮球的娃娃們，他也會給你一個很真確的答案來。

至於成年人，自更不消說，要不，就是白癡。

這是事實。以我想倒並不是石頭的太硬，而是雞蛋太不自量力所致。這也可說咎由自取。要知一塊石頭之積成，是由它的積年累月的悠久歷史在，雖則不一定要在洪荒時代，但祇少也在盤古氏已經開天闢地以後；那石頭之成其爲石頭，由此可知。

雖然，石頭經雞蛋碰後，而未損及毫末，可是難免染一些蛋黃黃漬，顯示會被雞蛋碰過的跡象。此點，可算是雞蛋碰石頭後的一些效果。其實，此對石頭本身毫無影響；因爲天空是會發風下雨的，祇要稍俟時日，經過幾番風吹雨打之後，石頭上的蛋黃黃漬，自是一乾二淨了。

那末，石頭依然是石頭，而雞蛋呢？

# 拐車

上海這地方，真是無奇不有的大都市、尤其是人類的犯罪，更演進得奇上加奇；搶、寨、撈、欺騙、恐嚇……有精采的，有巧妙的，也有毒辣的，[illegible]的，五光十色，各有神通，演得真是奧妙無窮，而且幾乎日有百起（？）自上流社會至下層社會，都在不停的演。只要你細加留心，到各處去跑跑，事實和智慧就會告訴你，那些新聞紙上的記載，僅是微乎其微的片斷，像最近就時有一種帶拐帶騙的「搶車」怪事發生。

# 搶車

甫成章

上海這地方，真是無奇不有的大都市、尤其是人類的犯罪，更演進得奇上加奇；搶、寨、撈、欺騙、恐嚇……有精采的，有巧妙的，也有毒辣的，[illegible]的，五光十色，各有神通，演得真是奧妙無窮，而且幾乎日有百起（？）自上流社會至下層社會，都在不停的演。只要你細加留心，到各處去跑跑，事實和智慧就會告訴你，那些新聞紙上的記載，僅是微乎其微的片斷，像最近就時有一種帶拐帶騙的「搶車」怪事發生。

拉黃包車，大家該知道是一門最苦的行業了，他們終日跑腿所得，僅是換取一點溫飽，如果遇到下雨天，則更要過那「落湯雞」式的苦生活，但却想不到會有一般『極君子』去看中這班苦力，在他們身上動起腦筋來。當那般『極君子』們認定這是新拉車的車夫時，他們的工作就開始了；他們先是叫車子拉到某路某里去，等一到了目的地，那邊預候着的『幫手』就走過來和坐車的招呼，表示是認識的，坐車的於是就說：『你替他看着管一管車子，他好跟我進去拿車錢』。不『老鬼』的車夫，自然就跟着進去了，坐車的就在弄子裏東一拐西一彎，趁車夫一個不防，立刻溜之大吉，等車夫再回出來，則早已人車俱杳，於是一幕窮兇極惡的罪行發生了。最可憐的是那些車夫們，他們那有錢來賠車子呢？於是也有在路上急得哭哭啼啼的，但結果還不是給車行裏的老闆控抓到局裏去辦嗎？總之他們犯上罪了。

像這樣拐竊車子，又簡直是強搶車子的怪事，在搶的人於神不知鬼不覺間，倒逍遙法外去了，而被搶的損失了還不算，尙須去一[illegible]鐵窗風味，這些實是今日上海現實的反映；我們看見有許多的人他們更兇惡的在『搶』，他們而且搶得更『明』更『官』，他們非但沒有犯罪，也未嘗犯罪，他們非但都逍遙法外，而且更『名正言順』，且『身居顯要』，參加在發展。而倒看一般犯罪被抓進的，却是爲了因被『刮』『精』『搶』光而祗好穿破爛的衣服的人們啊！

上海就是這樣的上海，『搶車』，僅是這裏整個兒社會罪惡的反映的一種而已。


勝利酒樓

犧牲和菜　V　節約筵席

六千元　四葷四碟　天津什景

一萬元　四冷盆　二熱炒　清燉蹄子

津川名菜　半賣小吃

三萬元　二京二水　四雙品盆　四色花炒　四大菜　二點心

地址：東大路二九八號　電話：一九一六號

華一綢緞局　夏令新型衣料　大量運到　平價發售

晉江酒樓

犧牲十大盆　二萬六千元　喜慶與宴會　節約與適宜

老牌和菜　七千元　四葷盆　砂鍋什景　一萬二千元　四大葷盆　二熱炒　清燉肘子

中西筵席　再接再勵　答謝顧客　賤之又賤

桌菜碗菜各部犧牲，歡迎比較方知是賤

地址：方井街　電話：一〇六一

大光明戲院

今天（日戲）馬（山鞍）★（紋胡）（戲妻）★　花（錯田）　獨（木關）

【今天夜戲】蠟老虎發威　濟公大打出手　濟公佛施術　戲耍強徒　頭本（昨夜仍是）活佛客滿（今夜格外）請早

二本濟公活佛（業已排練　夜夜排練　注意演期）

天然舞臺　富記

戲目　價目　正廳五百　花樓四百　二等二百　半票二百　五十元

（日戲）本月二日　雌雄盃　打倒爭遺產流毒

（夜戲）新郎產子　忠臣俠女力殺番兵　大鬧洞房新郎產子　希奇古怪全在此劇　請早駕臨以免向隅　立體佈景玲瓏機關　空中飛鏢繼續自斷　齊腐變化人彩紙盤　魔術酒盃旋轉如意　拆擊大家庭制度

（預告）唯一倫理大悲劇　越劇編導權威樊籬先生精心結撰之作　遺腹子

蘭江戲院　福記

（今天堂會）（日夜暫停）

花好月圓　特別開打　寶劍放光　機關重重　欲得佳座　請早駕臨　池中荷花朶朶放光　才子佳人釣出活鯉　深山密林雷電閃電　即將公演

下期開演（美人根）

好技術　好器械　好用料

中山西路五號　T. 1318

民光電影院

今天七時　九時　「夏季時間」　兩場

國華出品古裝悲劇巨片　全新拷貝　李三娘

周璇　鳳凰　舒適　張帆　主演



律師

丁啓明律師　地址：渡母巷三號　電話：一六六號

王清正律師　地址：大沙泥街九七號　電話：四七二號

何瑞[illegible]律師　地址：鎭明路三三三號

胡葆辞律師　地址：海大路啟濟巷一號　電話：一三八八、三一六號

張元傑律師　寧波渡母巷三號　餘姚木街四號　電話：一六六號　二七號

鄭可傑律師　地址：縣前街三七號

中醫

內科莊雲廬　診所：百丈路二八二號　電話：六一六號

外科郭曉峯　地址：開明街新豐里廿五號

內科鄭一峯　電話：二九八八號

內科王子鈞　診所：下午東馬巷玉楓慈善會內　電話：六九二號（施診施藥）

外科劉中柱　診所：公園路二二七號　電話：二三八九號

內科徐奎亮　診所：中山西路三寶堂

交通金

痔科專家　王子康　地址：城內白水巷　電話：七三二號轉

肺病專家　郞茂傑　診所：開明街四五三號　即天封橋塔德堂內

通運公司甬路段行車時刻表

寧波開　六、三〇　一三、〇〇　八、一五　一五、〇〇　一〇、〇〇　一七、〇〇

路橋開　七、一〇　九、〇〇　十一、〇〇